



Tribuna

Sibiului

BIBLIOTECA „ASTRA”
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

ANUL III

nr. 835

J O I

29 octombrie

1970

4 pagini

30 bani

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

La Uzina mecanică Sibiu

Aplicarea noului sistem de salarizare, mijloc de sporire a eficienței economice

Este cunoscut faptul că în urma inițiativei conducerii de partid și de stat, toate unitățile economice din întreaga economie națională au trecut, începând cu '70, la noul sistem de salarizare — pîrgie importantă de cointerese a salariaților în realizarea cu succes a sarcinilor de plan. O scurtă analiză făcută recent la Uzina mecanică Sibiu a reliefat influența pregnantă ce a avut-o noua formă de salarizare asupra rezultatelor economico-financiare ale colectivului de salariați de aici. Principali indicatori economici pe cele trei trimestre s-au înfățișat lună de lună, în deplină corelație una cu alții, facilitând acordarea integrală a salariilor. Asupra realizării indicatorului cantitativ „producție marfă vîndută și încasată” cit și a celui calitativ „cheltuieli la 1 000 lei producție marfă fabricată” un rol important l-a jucat activitatea de normare a uzinei. Din metodologia folosită în această direcție amintim doar că prin planul de normare am căutat să elaborăm normative și norme etic pentru munca în acord cit și pentru cea în regie, la toate meseriile, în paralel cu stabilirea unor normative locale pentru personalul tehnico-administrativ. Rezultatele aplicării acestor normative se pot vedea — de exemplu, dacă urmărim dinamica ponderii personalului T.A. față de totalul salariaților. De unde la începutul anului era de 24 la sută, la sfîrșitul trimestrului III 1970 ponderea a scăzut la 20 la sută.

Desigur că, pe ansamblul uzinei, noile forme fundamentate tehnic și aplicate în producție au condus la realizări frumoase. Astfel, în medie, procentul de îndeplinire a lor pe u-zină a fost de 100,7 la sută, iar la nivelul secțiilor de bază varind între 98,9 la sută și 102,0 la sută. În general, normele noi, elaborate în condiții de realizare medie, exprimă timpul real necesar pentru executarea lucrărilor, ținîndu-se seama totodată și de condițiile concrete privind organizarea lucrurilor de muncă, a îmbunătățirilor tehnologice de fabricație, a noilor capacități de producție, a dotării cu S.D.V.-uri precum și experiența cîștigată în executarea lucrărilor. Efectul global al măsurilor luate se reflectă în realizarea pe cele 9 luni ale anului în curs a unei productivități a muncii cu 28,5 la sută mai mare decît în aceeași perioadă a anului 1969. În același timp cantumul producției marfă suplimentară față de plan este de 1 232 mii lei, valoarea

materializată în sortimente obținute peste plan ca: piese cu excentric de 6-63 tf, piese de schimb pentru mașini unelte, piese brute turnate etc.

O influență pozitivă asupra acestor rezultate au avut-o toate elementele noului sistem de salarizare care prevăd stimularea salariaților pentru realizări deosebite obținute în cursul anului, în baza regulamentului de premieri, precum și acordarea sporului de vechime angajaților cu o vechime neîntreruptă în întreprindere de cel puțin 5 ani. Tot datorită lor a crescut indicele de utilizare a timpului de lucru de la 95,8 la sută cit era în '69 la 96,5 la sută la finele celor 9 luni ale anului în curs. Aceasta s-a făcut prin reducerea substanțială a absențelor nemotivate, învoierilor și concediilor fără plată precum și prin reducerea stăg_nărilor în producție și îmbunătățirea

(Continuare în pag. a III-a)
Econ. TEODORA HATEGAN
Uzina mecanică Sibiu

Din activitatea consiliilor populare

Zodia cea bună

Primarul zicea: „Șoala a intrat în zodia cea bună”. Primarul Dumitru Gabor din Axente Sever nu glumea. O spunea cu seriozitate, dînd cu vîntului sensuri care depășeau cadrul informațional. Căci a existat în satul Șoala o problemă nerezolvată de ani de zile: DRUMUL. Da, șapte kilometri de drum care îi lega de sosea, care-i împiedica să-și trimită copiii la școală, care nu permitea curselor de autobuze să le economisească timpul, să le înlesnească aprovizionarea cooperativelor. Drumul acesta desfundat și noroios, prin care numai calul mai răbea, a devenit deodată pentru sătenii din Șoala o continuare preocupată. Oamenii și-au zis, pe bună dreptate, că așa nu mai merge. S-au sfătuit cu comitetul executiv comunal, cu deputații, au solicitat îndrumare tehnică din partea Direcției județene de drumuri și poduri și au purces la treabă. Au adus zgură de la Uzina chimico-metalurgică din Copșa Mică, piatră din riurile locale și din carierele județului, au săpat 12 km de șanțuri.

S-au organizat pe echipe, leșind pe șanțuri cu mic cu mare, în sprijinul lor venind și un mare număr de oameni din Agribiciu. Și Șoala nu mai este azi o localitate izolată. La Șoala a circulat de anul acesta autobuzul. La Șoala poți intra cu autoturismul. Drumul, acest element al civilizației indispensabil vieții de azi a adus Șoala în circuitul prefăcărilor continue.

Am ținut să notez aceste fapte și pentru că Șoala reprezintă un îndemn dar, și pentru că drumurile, „durerea mare a județului nostru” — cum bine se exprima tovarășul Simion Schorsten, vicepreședinte al comitetului executiv al Consiliului popular județean — trebuie să constituie și în viitor unul din obiectivele principale ale întrecerii patriotice. Acțiuni pilduitoare sînt multe. Între ele la loc de cinste figurează și inițiativa Consiliului popular din Șoica Mică, care a trecut cu sprijinul cetățenilor să lege centrul comunei de sosea printr-un drum modernizat. Am aflat că cei din Marpoș și Turnu Roșu vor să le urmeze exemplul. Foarte bine. E un semn că oamenii știu exact ce vor. La Buză legătura cu Brateiu s-a făcut anul trecut. Aproape 6 km de drum, rod al hărniciei oamenilor. De la Micășasa la Chesler s-au executat vreo 2 km. Mai sînt vreo 4 și cre-

(Continuare în pag. a II-a)
VIRGIL LAZĂR

„Universitatea” de la cota 1300...

Părăsim fișa de asfalt care urmărește credincioasă vijelia Oltului pentru a ne aprofunda pe Valea Lotrioarei, un pîrîu cu scurgeri cristaline, zăgăzuit lateral de voiniciei munților. Copaci, copaci și lemne de diverse esențe și culori, bîșteni dimensionați cu știut mestesug dau semn că ne aflăm în perimetrul unor ample exploatare forestiere. Pe drum, din față, ne apar mereu autocamioane grele transportînd la vale rodul muncii unor oameni dispersați pe creste, bătuți de vînturi și de ploii, îndrîjiți în meseria aceasta grea dar atât de importantă. Din loc în loc cîntecul „drujbei” răzbate dintre coclauri săgetînd liniștea ca un strigăt... Din loc în loc, punctele de alimentare ale forestierilor, dormitoare, locurile de adăstare după o zi de trudă sînt aproape pustii. Treceam prin locuri cu nume de o rezonanță atît de dulce campestre cum e Izvorul mielului și Lotrioș parcă înfîntînd în liniștea mîlăstuoasă a bătrînilor munți. Doar din cînd în cînd o pală de vînt clatină frunzișul susurînd melodii doar de acele locuri înțelese. Ajungem la Sterpu, înția impresie

este, după cum ne-am dat seama ulterior — cea exactă. Șanțier. Utilaje de toate felurile, zgometul compresoarelor „sub sarcină”, mormăitul tractoarelor. Un șanțier de dimensiuni și pretenții — împlîntat aici în inima muntelui. La Sterpu, Toponimul poate să indice cu oarecare exactitate trecutul locurilor. Sterpu, este, după cum ne-am dat seama ulterior — cea exactă. Șanțier. Utilaje de toate felurile, zgometul compresoarelor „sub sarcină”, mormăitul tractoarelor. Un șanțier de dimensiuni și pretenții — împlîntat aici în inima muntelui. La Sterpu, Toponimul poate să indice cu oarecare exactitate trecutul locurilor. Sterpu,

Sînt primii „studenți” ai acestei școli a voinței. Din Moldova, dinspre Maramureș, din Oltenia au venit aici pentru a trămu spre vîntorii de

turbine forța apei. Oamenii aceștia par toți niște geologi care caută firicul de metal prețios pentru a-l încorpora tezeaurului. Firicul — apa, tezeaurul — barajul cel mare care „va purta” turbine... Aici la Sterpu, unde se adună la un loc Pîrîul Brăneasa, Sterpu, Gîrca și cu alte pîrîi ca să îndestuleze valea Lotrioarei

File de reportaj

sînt 1 300 m altitudine și valea luminată de plai se apropie de albastrul înaltului, să le atingi cu mina nu alta. Acolo, pe o punte de grînzii groase din brad tăiat proaspăt, sprijiniți de balustrada cioplită din bardă i-am înfîlțit pe soții Sabău stînd de vorbă în ploaia de soare pe fundul gîlbui stropit de roșul-sîngeriu al frunzelor fașilor, carpenilor, ulmiilor și mesteceniilor. Ea, blondă, cochetă în cismurile negre, pantaloni și vîntic mîlăsat, el purtînd casceta de protecție a minerilor, cu

Înapoierea în Capitală a tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Miercuri la amiază s-a înapoiat în Capitală tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care a participat la lucrările sesiunii jubiliare a Organizației Națiunilor Unite, prilejuită de aniversarea a 25 de ani de la crearea acestui înalt for internațional.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu s-a înapoiat împreună cu soția sa, Elena Ceaușescu.

Cu același avion au sosit tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, și Cornelii Mănescu, ministrul afacerilor externe.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, erau prezenți tovarășii Emil Bodnaru, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dălea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu, precum și soțiile conducătorilor de partid și de stat, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești.

Erau prezenți Daniel Lee McCarthy, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Statelor Unite ale Americii la București, șefi ai misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră, Sayed Abbas Chedid, directorul Centrului de informare al Organizației Națiunilor Unite, și alți membri ai corpului diplomatic.

Pe aeroportul Băneasa se aflau mil și mii de bucureșteni, care, scandînd „P.C.R.” — „Ceaușescu-P.C.R.”, i-au făcut tovarășului Nicolae Ceaușescu o deosebit de călduroasă și entuziastă primire. Prin puternice aplauze și urale, ei au dat expresie simțămîntelor de dragoste neîmămurată și încredere ce le nutresc față de Partidul Comunist Român, față de conducătorul iubit al partidului și statului nostru, care, de la tribuna Organizației Națiunilor Unite, a reafirmat încă o dată înaltele principii după care se călăuzește politica externă a țării noastre, poziția consecventă a României de colaborare și cooperare în spiritul egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială, a subliniat ataseamentul deplin al țării noastre față de principiile înscrise în Carta O.N.U., hotărîrea României socialiste de a contribui, pe mai departe, la opera de cooperare și promovare a păcii, la statornicirea unui climat de securitate și înțelegere în lume. În manifestările pline de simpatie și căldură ale celor veniți în înfrînare, se regăsește ecoul larg pe care l-a avut în tîndurii întregului popor cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la O.N.U., activitatea pe care a desfășurat-o la Națiunile Unite, și pe parcursul întregii vizite în S.U.A., hotărîrea de a înfăptui neabătut politica internă și externă a României, pusă în slujba intereselor fundamentale ale națiunii noastre socialiste, a cauzei socialismului și păcii.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu răspunde cu căldură aclamațiilor, se apropie de mulțime, strînge mîna a numeroși cetățeni.

(Agerpres)

Mesajul tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU adresat Adunării jubiliare a Federației Mondiale a Tineretului Democrat

Cu prilejul celei de-a XXV-a aniversări a constituirii F.M.T.D. am plăcerea să adresez un cald salut participanților la Adunarea jubiliară, tuturor tinerilor și organizațiilor de tineret care luptă pentru eliberarea socială și națională, pentru pace și colaborare internațională.

Tînăra generație se afirmă în zilele noastre cu dinamism, combativitate și receptivitate față de transformările înnoitoare, ca o forță importantă a progresului societății.

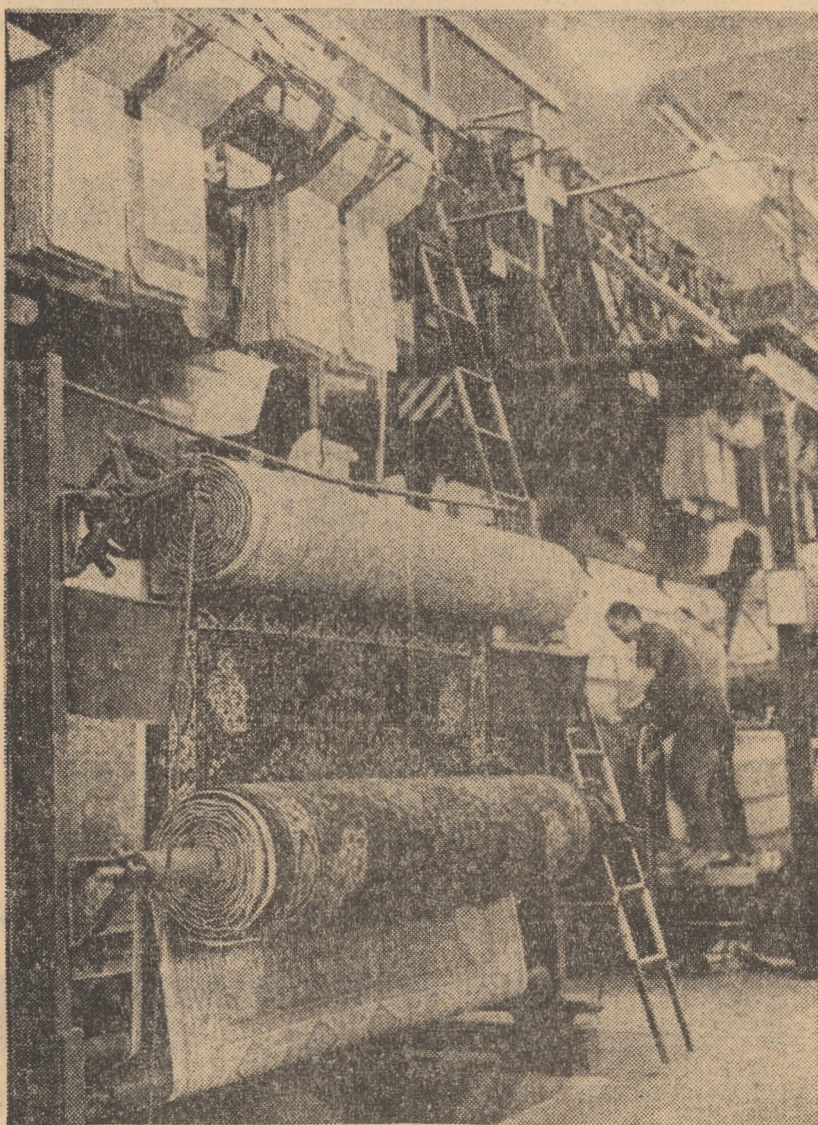
Împreună cu celelalte forțe democratice și progresiste, tineretul se manifestă ca un factor activ al luptei împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, împotriva politicii de dominație, agresiunii și înrobire, pentru o lume fără războaie, bazată pe justiție și echitate socială, pentru libertate, independență națională, progres social și pace în întreaga lume.

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat
al Republicii Socialiste România
Secretar general al Partidului Comunist Român

Constătuire de lucru

Începînd de astăzi, timp de două zile, la Sibiu are loc o constătuire de lucru organizată de Ministerul Industriei Alimentare în colaborare cu Combinatul de industrie alimentară din localitatea la care participă mecanicii șefi și șefii atelierelor de reparații și confecționări de piese de schimb ale întreprinderilor de industrie alimentară județene cit și din alte județe. Desfășurată sub forma unui schimb de experiență în domeniul întreprinderii și reparațiilor mijloacelor fixe, constătuirea are ca scop îmbunătățirea activității în acest sector. Discuțiile se vor purta în jurul a două mari probleme: noua formă de organizare în sectoarele mecano-energetice ca urmare a mutațiilor survenite în această ramură industrială prin înființarea combinatelor și raționalizarea sistemului informațional în cadrul activității amintite, corespondența cerințelor actuale. Demonstrațiile practice se vor ține la unitățile combinatului sibian care, prin bogata experiență ce o are în acest domeniu, constituie și gazda primei constătuiri de acest gen din țară.

(Continuare în pag. a III-a)
VICTOR DOMȘA
AL. CONSTANTINESCU



În secția covor plușat a Uzinei textile Cîsnădie

Foto: FRED NUSS

Coloana diverselor

Neglijență

La clubul uzinei „Independența” din Sibiu s-a întâmplat, sâmbătă seară, un început de incendiu. Daniel Gavril, electrician de meșerie, a lucrat în magazia de scule a clubului cu ciocanul de lipit. După care a plecat acasă uitându-l în priză. Consecința? S-a aprins o scindură din imediația apropiere a ciocanului. Noroc că neglijența a fost sesizată la timp și incendiul localizat. N-au fost pagube. Pentru neglijența însă, electricianul Daniel Gavril a fost amendat cu suma de 250 lei.

Un gest monstruos

În seara zilei de 24 octombrie, în jurul orei 19.30, la grădina bu-fetului „Prahova” din Sibiu a avut loc un scandal. În această încăierare a fost lovit foarte grav la cap cetățeanul Octavian Opris, din Sura Mare. Deși a fost transportat de urgență la spital, deși i s-au acordat toate îngrijirile necesare, la 25 octombrie victima a decedat. Autorii loviturii nu erau cunoscuți atunci. Dar cercetările organelor de mili-tie au stabilit, nu după mult timp, că autorul acțiunii fap-te monstruoase este Hulpus Dumitru, de profesie electrician. În prezent cercetările sunt continuate către organele procuraturii.

Educație rutieră?

E necesară. Și trebuie făcută de către toți părinții copiilor și de către directorii, diriginții și toți profesorii din școli. Altfel se întâmplă accidente de circulație nedorite. Așa s-a întâmplat și sâmbătă, 24 octombrie. Un camion circula pe ruta Sibiu-Sebeș. În Cristian, la intersecția străzii nr. 12, minorul Dumitru Pipereoa a traversat strada, în fugă, din par-tea dreaptă, fără să se asigure. A fost lovit de o mașină destul de grav. A fost transportat la Poli-clinica de copii din Sibiu, i s-au dat îngrijirile necesare și copilul a fost salvat. Este însă un caz feroce.

Hot sadea

Lui Gheorghe Voicu din Sibiu îi plac foarte mult tractoarele. Și dragostea pentru tractoriști și-a manifestat-o în felul următor. De la întreprinderea de repara-ții Sibiu sustrăgea anvelope și „le dona” (contra... cost) unor persoane. Și azi așa, miline la fel, pînă cînd, în seara zilei de 24 octombrie, a fost prins. Din cer-cetări s-a desprins faptul că a furat un număr de 6 anvelope de tractoare. E trist că acest băiat de 23 de ani și-a pătat în acest fel demnitatea, conștiința. Va primi, bineînțeles, și o pedeapsă pe merit.

Ca să fie liniște

Se vede treaba că unora nu le place să se comporte civilizati, o-menește. Și încearcă pe toate planurile să se abată de la bu-nile reguli ale conviețuirii socia-le. Lui Andrei Gheorghe din Si-biu, de exemplu, îi plac scanda-lurile. Le provoacă mai ales în locuri publice. Așa a procedat sîmbătă la restaurantul „Carpați”. Acum Decretul 153 îl va cîmînti. Viorel Gusan din blocul 18 (Te-rezian) de asemenea. A venit a-casă noaptea la ora 1,45 și a pro-vocat un scandal de i-a sculat pe toți vecinii. Știi cît îi costă „gălăgia” făcută? 700 lei. O a-mendă pe care lucrătorii de mili-tie i-au acordat-o pentru a-l în-văta să... păstreze liniște.

Rubrică realizată de
AL. SOMEȘANU



Stațiunea climaterică „Păltiniș” în haina inaugurală a zăpezii din acest an
Foto: H. BUCHFELNER

Keith
Hitchius

Studii privind istoria modernă a Transilvaniei

Apărută în vara aceasta, cartea profesorului Keith Hitchius de la Universitatea din Texas, cunoscutul specialist american în istoria Româ-niei — în special a Transilvaniei, pentru care s-a documentat în repe-tate rânduri și la bibliotecile sibiene — cuprinde trei studii de interes deosebit nu numai pentru cercetătorii trecutului nostru, ci și pentru publi-cul larg. Studiul „Andrei Șaguna și românii din Transilvania în timpul decadelor absolutiste, 1849—1859” este o documentată pledoarie pentru copre-sedintele Adunării din 3/15 mai 1848 de pe Cîmpia Libertății. După ce își introduce cititorii în realitățile po-litice și sociale din imperiul austro-ungar, cu accent pe Transilvania, Hitchius prezintă personalitatea lui Șaguna, originea și formația sa in-telectuală, analizându-i apoi activita-țile pe multiplele planuri pe care și-a desfășurat-o. Considerându-l o per-sonalitate de mare prestanță și de lar-gă popularitate după 1848, un iscusit conducător politic al românilor ar-delezi — în ciuda unor aspecte contra-dictorii — autorul stăruie asupra me-ritelor și realizărilor sale (școală în fiecare sat, tipografia, „Telegraful Român”, gimnaziul din Brașov, bur-sele studențesci, pedagogia sibiiană,

intelectualizarea seminarului, „Astra”, reformele organizatorice, tipărirea, scrierile proprii, etc.).

O altă cunoscută a epocii re-zultă și din al doilea studiu intitulat: „Românii din Transilvania și compo-

cartea

misul dualist 1865—1869”. Aici autorul analizează frământările din sfera in-telectuală, analizându-i apoi activita-țile pe multiplele planuri pe care și-a desfășurat-o. Considerându-l o per-sonalitate de mare prestanță și de lar-gă popularitate după 1848, un iscusit conducător politic al românilor ar-delezi — în ciuda unor aspecte contra-dictorii — autorul stăruie asupra me-ritelor și realizărilor sale (școală în fiecare sat, tipografia, „Telegraful Român”, gimnaziul din Brașov, bur-sele studențesci, pedagogia sibiiană,

Al treilea și ultimul studiu se in-titulează „Nicolae Cristea și mișcarea națională românească din Transilva-nia”. Născut din părinți țărani, la 1834, în Ocna Sibiului, Cristea este re-marcat de Șaguna și trimis să stu-dieze ca bursier la universitățile germane, după care îi acordă o cate-dră la seminar și conducerea „Tele-grafului Român”. Prin pana lui, zia-ru cîștigă în luciditate și combati-vitate politică, militînd pentru „aci-

vism”, atitudine la care se vor fa-toarce după constituirea Partidului Național, și „pasiviști”. După moar-tea lui Șaguna, în 1873, tinerii for-mați de el, printre care și Cristea, con-tinuă să activeze în spiritul său, intrînd în conflict cu urmașii celui care coborîse asupra lespedea mauso-leului de la Rășinari. Cristea este for-țat să demisioneze de la „Tele-graful Român”, ca după cîteva luni, cu Bechniz, Broțe și alți tineri — sub conducerea lui Slavici — să în-temeieze „Tribuna”, unde el avea ro-lul de consilier. Opinia sa era că ro-mânii ardeleni se pot afirma instru-îndu-se și constituindu-și o puternică bază economică. Inflințarea „Reuni-unii sodalilor”, la 1887, lui I se datore-ză. Dacă Cristea n-a fost — crede Hitchius — om politic de prim plan, prezența lui s-a făcut totuși simțită în toate acțiunile politice românești. Dovadă este „MEMORANDUL”, ca-re-i aduce lui Nicolae Cristea 8 luni de detențiune în temnița din Văc.

Așa cum vedem, cartea prof. Hit-chius prezintă pentru sibiieni un in-terese sporit, dat fiind faptul că per-sonalitățile discutate au trăit în o-rașul nostru și tot aici au fost gin-diți și orientate atîtea evenimente hotărîtoare pentru istoria modernă a Transilvaniei.

Cartea se deschide cu o prefață semnată de prof. Ștefan Pascu, rec-torul Universității din Cluj, orienta-tivă pentru interpretarea celor trei studii și urmată de un cuvînt lămu-ritor al autorului.

Publicind aceste studii, editura „Dacia” din Cluj a făcut un real ser-viciu cercetătorilor și cititorilor pre-ocupați de istoria Transilvaniei.

MIHAI RUSU

Zodia cea bună

Urmare din pag. 1)

dem că oamenii de aici n-o să se dea bătuti. S-a reparat și drumul dintre Velt și Baza. Și altele. Mai greu a mers la Foledea. Oamenii de aici au scris județului să le re-pare drumul. Au scris ca și cînd la ei nu sînt deputați, ca și cînd acolo (în Norochi) nu e comitet executiv, ca și cînd inițiativa locală n-ar a-vea nici un rol. Mă rog, județul i-a ajutat, le-a reparat drumul. Ba le-a dus și piatra în sat. Dar nimeni nu s-a apucat s-o aștearnă pe drum... Și la Tichindeal (tot de Norochi ca-parținea satul) s-a cerut organelor ju-dețene de specialitate să le repare drumul. Dar după ce se efectuaseră 4 km au sîrit și oamenii să con-tinue pe ultimii doi.

În fiecare sat există oameni in-moși, săritori. Nu trebuie decât mo-bilizati, antrenati în acțiunile gos-podărești. O spunem pentru că unele comitete executive, s-a văzut, nu dau importanță cuvenită muncii cu masele de cetățeni în domeniul re-facerii drumurilor. Am reținut o ase-menea „carte de vizită” și la Ruși:

sport...

Orientare turistică

A VI-a ediție a „Cupei prof. Șt. Bozovici”

Într-un decor de iarnă, duminică dimineața din fata cabanei „Păltiniș” s-a dat startul în ediția a VI-a a „Cupei prof. Șt. Bozovici”. Între timp, ca prin farmec, cerul s-a înserinat și soarele a luminat și încălzit atmosfera de concurs, dînd posibilitate concu-renților să parcurgă înzăpezitul tra-seu cu mai mult optimism. După lupta cu zăpada, cu diferența de ni-vel și cu... acele cronometrule la re-zultatele tehnice:

Categoria A, fete: 1. Duminița Mu-sat — Universitatea Iași — cîștigă-toarea trofeului cu 120'43"; 2. Aurora Sissu — Dacia București — 120'49"; 3. Elena Carina — Dumbrava Sibiu — 120'24"; 4. Gisela Morris — Rul-mentul Brașov — 120'30"; categoria A masculin: 1. Roland Warga — Rul-mentul Brașov, cîștigătorul trofeului cu 114'14"; 2. Gerold Lexen — Rul-mentul Brașov — 110'53"; 3. Gheorghe Grădinaru — Giurgiu — 128'32"; ca-tegoria B masculin: 1. Vasile Măie-rean — Craiova — 111'08"; 2. Alexan-dru Marton — Voinea Cluj — 156'30".

A fost un concurs reușit, foarte ap-preciaț de concurenți și invitați.

LIVIU CIUPDEAN

SAH

Incep campiona-tele republicane

Comisia de sah a județului Sibiu convoacă pe toți responsabili cluburi-lor și secțiilor de sah ale întreprin-derilor și instituțiilor din orașul nostru la o ședință pentru discutarea măs-u-rilor de luat în vederea organizării primelor etape ale campionatelor pe echipe mixte și individuale — pen-tru bărbăți, femei, juniori și junioare, în conformitate cu calendarul Federației Române de Sah, fixat pentru anul 1971.

De asemenea, sînt invitați să ia parte la ședință toți gabiștii frunțași. Ședința va avea loc în localul C.J.E.F.S. astăzi, 29 octombrie 1970, la ora 18.00.

Comisiile locale de sah din cuprin-sul județului sînt invitate a lua mă-suri pentru a organiza, în localitățile respective, aceleși etape ale campio-natului republican, comunicînd comisiile județene în cel mai scurt timp posibil numărul înscrierilor ob-ținute pentru fiecare grupă de spor-tivi.

Întreprinderea de prefabricate și elemente de construcții Brașov

angajează de urgență, pentru balastiera Sebeș-Olt:

- 2 ȘEFI DE MANEVRĂ
- 1 MECANIC DE LOCOMOTIVĂ.

Cei interesați se vor adresa prin telefon la sediul balas-tierei Turnu Roșu nr. 7 sau la biroul personal al I.P.E.C. Brașov, telefon 2 25 65.

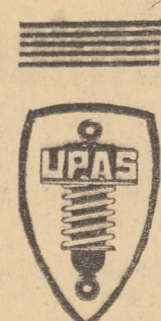
I.I.L. AMET Sibiu

str. Kogălniceanu nr. 1

angajează prin concurs:

- ȘEF SERVICIU FINANCIAR
- ȘEF BIROU PLAN FINANCIAR.

Condiții: studii superioare sau medii și vechime cores-punzătoare, conform H.C.M. 914/1968.



Uzina de Piese Auto Sibiu

Str. SEVASTOPOL nr.8, Telefon 23450

primește comenzi de execuție și livrare în anul 1971 pentru:

- arcuri spirale din sîrmă rotundă de Ø 0,2—40 mm, într-o gamă variată de dimensiuni și forme
- arcuri lamelare de suspensie și foi de arcuri pentru: autoturisme de teren, autoturisme oraș, remorci și semiremorci auto, tractoare, auto-camioane, autobuze, autoutilitare etc.
- inele de siguranță pentru ar-bore și alezaj, șaibe elas-tice etc.

Trimiteți comenzile dv. pentru anul 1971 pînă la data de 1 decembrie 1970, pe adresa indicată mai sus.

I.R.U.M. SIBIU

ANGAJEAZĂ DE URGENȚĂ:

- 4 ingineri în specialitatea tehnologia con-strucțiilor de mașini, mașini unelte, scule și tratamente termice
- strungari
- rabotori
- rectificatori
- frezori
- muncitori necalificați.

Uzina mecanică Mirșa

ANGAJEAZĂ URGENT:

- un inginer sudor, pentru funcția de sudor șef
- strungari
- lăcătuși
- sudori
- muncitori necalificați.

Deoarece în perioada 15 octombrie — 15 noiembrie 1970 se fac înscrieri la cursurile de calificare în uzină, este necesar ca cei care doresc să urmeze aceste cursuri să aibă calitatea de angajat, ținînd cont că recrutarea în școlile de calificare se face numai din rîndul munci-torilor necalificați, angajați ai uzinei.

Se vor organiza cursuri pentru calificare a:

- 40 strungari
- 30 lăcătuși
- 30 sudori.

Candidații trebuie să fie absolvenți ai cursului ele-mentar și să aibă vîrsta între 18—35 ani.

Angajările și înscrierile se fac la serviciul personal, la sediul uzinei.

Mica publicitate

Vind casă 3 camere, bucătărie, baie, grădină mare, în Tălmaci, nr. 611.

Indoliata familie mulțumește celor care au fost alături de ea în mar-ca lor durere, pierderea scumpului soț și tată
DAJOS STEFAN.

azi...

TIMPUL

Centrul meteorologic Sibiu comu-nică: Vreme în general frumoasă cu cerul schimbător. Vîntul va sufla fo-rțiv, cu unele intensificări din sec-torul nord-vestic. Minimele vor fi cu-prinse între plus 1 și 4 grade, iar ma-ximele vor oscila între 13 și 16 grade.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Degetul de fier (o-rele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Ghici cine vine la cină? (orele 9,30; 12,00; 15,30; 18,00; 20,30); TÎNERETULUI: Argoman superdiabo-licul (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Întoarcerea dr. Nabuze (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TÎNERETULUI: Fredy și cîntecul preriei (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Simpati-cul domo „R” (orele 10,00; 16,00; 18,00; 20,00).

CISNADE: POPULAR: Vinătorul de căprioare (orele 11,00; 16,00; 18,00; 20,00).

DUMBRAVENI: 7 NOIEMBRIE: Explozie în munți (orele 18,00 și 20,00).

azi...

COPȘA MICA: POPULAR: Omul cu ordin de repartitie (orele 17,00 și 19,00).

BAZNA-BĂI: Adio Texas (orele 17,00 și 19,00).

OCNA SIBIULUI: Roșu și aurii (orele 17,00 și 19,00).



Cadru din filmul „Republica fetelor”

azi...

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: Republica fetelor (orele 17,00 și 19,00).

TEATRU

La Teatrul de stat din localitate, ora 19,30, spectacol cu piesa Ploșnița.

TELEVIZIUNE

17,30 Deschiderea emisiunii. Emi-tiune în limba maghiară.

18,00 Mult e dulce și frumosă. Emisiune de prof. dr. Sorin Stati.

18,25 Anunțuri-publicitate.

18,30 Cadraa internațional.

19,20 1001 de seri. Emisiune pentru cei mici.

19,30 Teatrulul de seară.

20,00 „La Obreștu-grădina”...

Emisiune muzical-coregrafică susținută de echipa Casei de cultură din Caransebeș, județul Caraș-Severin.

20,30 Film serial. Noile aventuri ale lui Huckleberry Finn.

21,00 Destine.

21,30 Teatrul TV. De viață, de dra-goste, de moarte. Recital de poezie populară susținut de Irina Răchiteanu.

22,05 Poșta TV de Ion Bucher.

22,35 Ankara — reportaj de Toma George Maioreșcu.

23,10 Telegenulul de noapte.

CONCERT

Orchestra de muzică de cameră a Casei de cultură a municipiului Sibiu va susține la ora 20, în sala „Astra”, un concert. Programul cuprinde: piese de Haendel, Mozart, Brahms. Dirijor: Friedrich Zweiler.

actualitatea internațională

Presă străină despre vizita președintelui NICOLAE CEAUȘESCU la Washington

Presă americană continuă să ocupe pe larg de vizita în S.U.A. a președintelui Nicolae Ceaușescu. În articole și comentarii se accentuează asupra caracterului pozitiv al vizitei șefului statului român, sinteză diverse aspecte ale acestei vizite, caracterizată de observatorii politici și diplomați din Washington ca fiind „deosebit de utilă și, în același timp, fructuoasă”. Rezultatele ei, se subliniază în aceste cercuri, nu vor întârzia să aducă o contribuție pozitivă la soluționarea unor importante probleme ale relațiilor internaționale și bilaterale.

Într-un articol intitulat „Președintele Ceaușescu și-a încheiat vizita în Statele Unite”, „New York Times”, referindu-se la încheierea vizitei șefului statului român și președintelui Nixon, menționează însemnătatea acestor contacte la nivel înalt, arătând totodată că „diferențele dintre sistemele de guvernământ nu trebuie să împiedice menținerea unor relații strânse între toate statele lumii”, idee, adăugă ziarul, pusă în evidență atât de români cât și de americani.

„New York Times” subliniază că „primirea fasciului d-lui Ceaușescu a fost una dintre cele mai călduroase acordate unui vizitator străin”.

La rândul său, „The Evening Star”, referindu-se la politica externă a României, la principiile care stau la baza acesteia, subliniază că țara noastră „întreține relații bune cu toate țările lumii”, fapt caracterizat

de cotidianul citat ca demn de respect.

„Washington Post” subliniază că România își bazează politica sa externă pe principii ca respectul reciproc, neinterferența în afacerile interne ale altor state, pe dreptul tuturor națiunilor de a-și hotărî singure soarta, fără amestec din afară, principii evidențiate în repetate rânduri de șeful statului român în cursul vizitei, subliniază influența pozitivă exercitată asupra relațiilor dintre România și S.U.A. de contactele dintre cei doi șefi de stat și arată că convorbirile purtate la Casa Albă vor duce la „...stringerea relațiilor dintre cele două țări cu sisteme politice și sociale fundamentale diferite”.

Posturile de radio americane au relatat amply despre prezența președintelui Nicolae Ceaușescu în S.U.A. și convorbirile sale cu președintele Richard Nixon și alte personalități. Postul de radio oficial a scos în evidență semnificația deosebită a vizitei, precizând că este pentru prima oară când un șef de stat român s-a aflat la Washington. „A fost primit aici — a continuat postul de radio citat — cu respectul și simpatia de care se bucură o țară care în mod activ militează să micșoreze încordarea internațională, prin-o diplomatie realistă”. Există apoi un alt aspect al vizitei conducătorului român, care merită toată atenția: această vizită ilustrează foarte limpede modul cum trebuie interpretat principiul coexistenței pașnice între state cu sisteme sociale diferite. Relevând că politica externă românească este „în deplin acord cu aspirațiile și interesele naționale ale țării”, postul de radio arată că printre obiectivele principale ale acestei politici se numără „menținerea suveranității și a păcii, precum și eliminarea situațiilor internaționale potențial primejdioase”.

Reluând această idee într-o altă emisiune, același post de radio arată: „E de la sine înțeles că state cu sisteme politice, sociale și ideologice profund diferite nu numai că pot trăi bine, dar își pot îmbunătăți relațiile, schimburile comerciale... Este nevoie de imaginație, flexibilitate și simț al realității. În acest sens, România constituie un bun exemplu”.

În relațiile sale despre desfășurarea vizitei președintelui Consiliului de Stat al României, postul de radio Columbia Broadcasting System subliniază că „președintele Ceaușescu a venit în Statele Unite cu gânduri pașnice, cu intenții bune, cu dorința de a întări relațiile de prietenie existente, de a lărgi schimburile comerciale dintre țara sa și America și de a intensifica schimburile de informații științifice și culturale”. Postul amintește și scos în evidență faptul că „conducătorul român a fost primit la Casa Albă cu considerații demnitate”.

Vizita de două zile la Washington, contactele pe care șeful statului român le-a avut cu președintele Nixon

și celelalte oficialități americane continuă să se afle în atenția presei din diferite țări ale lumii. Ziarul iugoslav „Borba” publică o amplă relatare, însoțită de o fotografie ce îl înfățișează pe președintele Nicolae Ceaușescu cu soția, împreună cu președintele Richard Nixon cu soția, salutând publicul de la balconul Casei Albe. „Borba” reamintește că, înainte de sosirea la Washington, președintele român a participat la lucrările sesiunii jubiliare a Adunării Generale a O.N.U. și a vizitat câteva importante obiective din S.U.A.

Agenția A.T.A. relatează în emisiunile sale că ziarul „Zeri i Populi”, „Bashkimi” și alte publicații albaneze din 28 octombrie înseamnă informații în care se relatează despre întrevăderea dintre cei doi președinți.

Sub titlul „Importante convorbiri cu Ceaușescu”, ziarul italian „L'Unità” din 28 octombrie informează despre întrevăderea dintre cei doi șefi de stat, care a prilejuit convorbiri „extrem de importante”.

Ziarele austriece „Die Presse” și „Kurier” relatează despre manifestările programate în ultimele două zile ale vizitei șefului statului român în S.U.A. Într-o corespondență din capitala americană, „Die Presse” subliniază importanța convorbirilor politice purtate de cei doi președinți, reamintind că acestea s-au purtat pe o scară înaltă. Ziarul remarcă atmosfera deosebit de caldă în care s-a desfășurat, în general, vizita. Cotidianul „Kurier” menționează totodată, că una din temele principale ale convorbirilor dintre cei doi președinți a fost îmbunătățirea relațiilor economice româno-americane.

Spații ample despre vizita la Washington publică și ziarul elvețian „Journal de Geneve” relevă că primirea deosebit de caldă făcută oaspeților români reflectă respectul pentru principiile politicii externe promovate de România, pentru eforturile desfășurate în direcția dezvoltării cooperării între state. Ziarul menționează că cei doi șefi de stat s-au declarat de acord să acționeze cu atenție sporită pentru dezvoltarea relațiilor economice și comerciale dintre România și S.U.A.

Relatări ale primirii la Casa Albă și ale întrevăderii dintre președintele Ceaușescu și Richard Nixon publică și „Gazette de Lausanne”, „Neue Zuercher Zeitung”, „Feuille d'Avis de Lausanne”, „La Suisse” și „National Zeitung”.

Presă centrală argentiniană a dedicat spații ample relațiilor privind întrevăderea dintre cei doi șefi de stat. „Clarín”, „La Prensa”, „La Nación”, „Prensa Libre” etc., publică la loc de frunte materialele referitoare la vizită, subliniind, în titluri, importanța contactelor dintre cei doi președinți și atmosfera de cordialitate care le-a caracterizat.

Ziarele japoneze „Japan Times” și „The Daily Yomiuri” publică ample relatări asupra desfășurării vizitei șefului statului român, convorbirile avute la Washington, și cuvintele rostite de conducătorii celor două țări.

• **ADUNAREA GENERALĂ A O.N.U.** a ales marți 9 membri în Consiliul Economic și Social care vor înlocui pe cei al căror mandat expiră la 1 ianuarie 1971. Au intrat voturile necesare candidaturile depuse de Congo (Brazzaville), Haiti, R.P. Ungară, Liban, Malaysia, Madagascar, Noua Zeelandă, Niger și S.U.A.

• **INDUSTRIA MONDIALĂ DE CONSTRUCȚII NAVALE** a atins în cel de-al treilea trimestru al anului 1970 un nou record. Potrivit societății Lloyd, în acest trimestru au fost făcute comenzi de construire de nave cu un deplasament total de 69,71 milioane tone.

• **NUMĂRUL TURISTILOR STRĂINI CARE AU VIZITAT ITALIA** în primele opt luni ale acestui an a fost cu 1.340.000 mai mare decât în aceeași perioadă a anului trecut, a anunțat marți, în Camera Deputaților, Gianmatteo Matteotti, ministrul turismului. Precizând că cifrele exacte indicând durata șederii acestora în Italia nu sunt încă centralizate, el a indicat că 23.527.400 de turiști străini au fost oaspeți numeroaselor centre turistice în perioada ianuarie-august 1970.

• **SALARIAȚII ÎNTERPRINDERILOR TEXTILE DIN ORAȘUL INDIAN AHMEDABAD** — unul din cele mai mari centre ale industriei textile din India — au participat, la chemarea sindicatelor de stînga, la o grevă generală de 24 de ore. Peste

COORDONATE UNIVERSALE

80.000 de textilești nu s-au prezentat la lucru paralizând complet activitatea a 42 de întreprinderi textile din Ahmedabad.

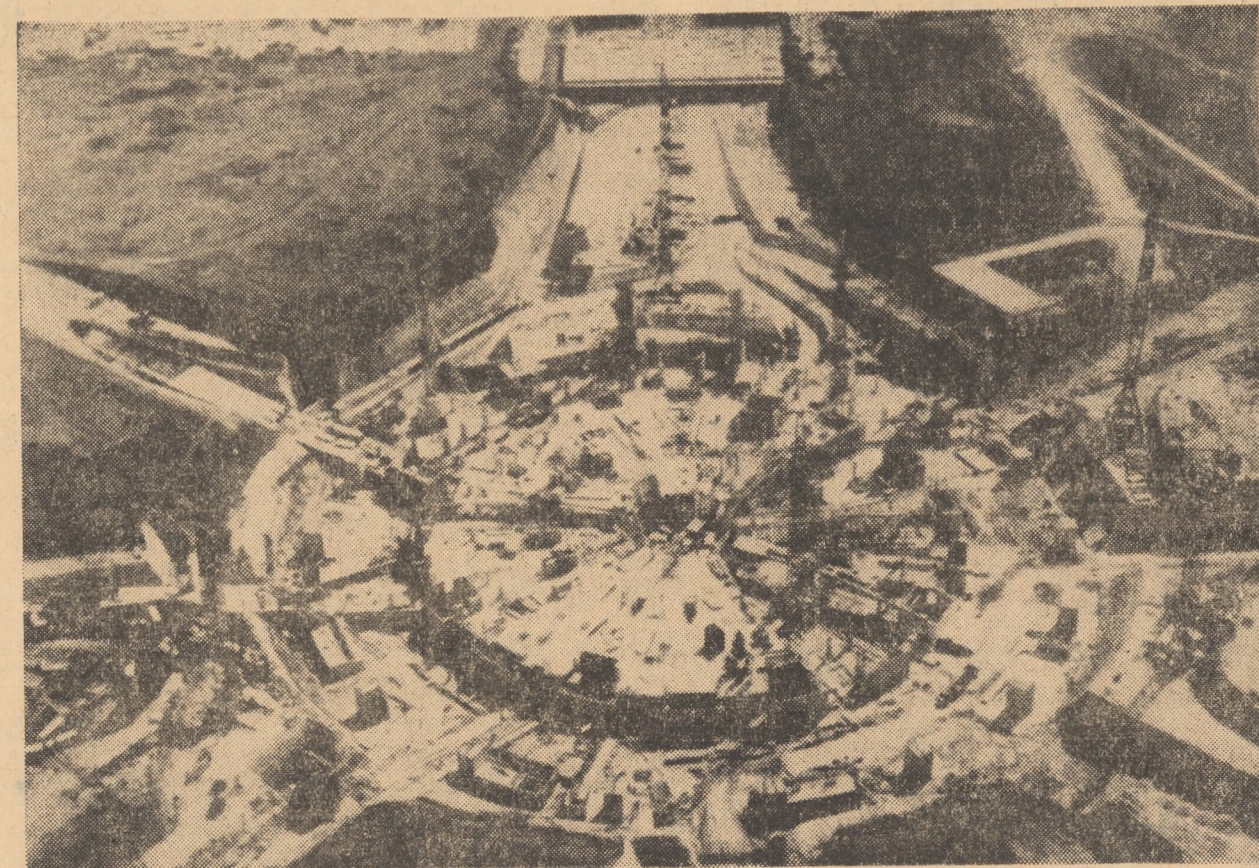
• **PESTE 25.000 DE MUNCITORI** constructori din statul australian New South Wales au declarat marți grevă revendicând îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai.

• **POTRIVIT DATELOR ULTIMULUI RECENSĂMÎNT**, populația indoneziezilor a ajuns la 114.510.155 locuitori. Populația capitalei indonezieze — Djakarta — este de 4.435.510 locuitori.

• **PREȘEDINTELE S.U.A.**, Richard Nixon, a dispus ca toate vehiculele auto aflate în dotarea guvernului american și autorităților locale să utilizeze combustibil cu un grad de poluare redusă a atmosferei. Dispoziția, care a intrat în vigoare imediat, a fost extinsă și asupra vehiculelor militare.

• **TREI CUTREMURE**, a căror intensitate a atins 6-6,5 grade pe scara Richter, s-au produs în ultimele zile în Iran. Ele au fost resimțite mai ales în localitățile Nagehadeh și Djoldian din vestul țării unde mai multe persoane au fost rănite. Numeroase clădiri au fost avariate.

• **RECENTUL URAGAN** care s-a abătut asupra părții răsăritene a Pakistanului de est s-a soldat cu 140 de morți, sute de răniți și însemnate pagube materiale. Numai în zona Munshing, locuințele au fost distruse în proporție de 80 la sută, iar semănăturile de orez au fost compromise pe o suprafață de 77.000 acri.



FRANTA. La numai 10 km de marele aeroport Le Bourget din Paris, la o nouă aerogară internațională a metropolei franceze: aeroportul de la Rossy, care va avea configurația unei imense stele din beton cu diametrul de 180 m, cuprinzând cinci clădiri circulare. În foto: una din cele cinci clădiri care vor forma aeroportul internațional de la Rossy, de lângă Paris

În subsolul Pakistanului

Geologii pakistanezi au descoperit în vestul țării zăcămintele de uraniu, precum și importante zăcămintele de minereu de zirconiu și titan în estul Pakistanului.

Referindu-se la noile zăcămintele de uraniu, președintele Comisiei pentru energia atomică a arătat că țara sa este hotărâtă să le folosească în scopuri pașnice.

Etna redivivus

După ce i-a dezamăgit pe turiști în cursul verii, întrucât scoate numai câteva dîre de fum, Etna, cel mai înalt vulcan din Europa, a erupt luni cu violență, aruncînd pietre la o înălțime de 300 metri. Noua erupție s-a produs în așa-numitul „crater 1970”, care s-a deschis anul acesta între două cratere mai vechi, pe panta de nord-est a muntelui. Observatorii au raportat că o mare cantitate de lavă începe să se scurgă din acest crater de la o altitudine de 3.370 metri.

Inaugurarea conductei transiraniene de gaze

Teheran 28 (Agerpres). — La 23 octombrie a avut loc inaugurarea oficială a conductei transiraniene de gaze, construită de Iran cu asistență tehnică sovietică. La festivitatea inaugurală au participat Șahinsahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și Nikolai Podgorni, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al UR.S.S., sosit special cu această ocazie într-o vizită în Iran.

Prin conducta transiraniană, cu lungimea de 1.200 km, Uniunea Sovietică va importa anual din Iran 10 miliarde metri cubi de gaze naturale pentru consumul republicilor sovietice transcaucaziene.

Navă-școală modernă

Prima navă-școală din lume propulsată de un motor cu turbină cu gaz a fost lansată la apă pe șantierul naval din Emden. Vasul este lung de 243 m, lat de 50 m și înalt de 20 m.

MAPAMOND

Cele două turbine cu gaz, de 30.900 CP fiecare, funcționează ca și cele ale avioanelor cu reacție, acționînd o elice care dă navei o viteză de aproximativ 50 km/h.

Furt de arme

Dintr-un depozit de armament al Bundeswehrului, situat în apropiere de München, a fost sustrasă la sfîrșitul săptămînii trecute de persoane necunoscute o importantă cantitate de arme: 87 de pistoale, 2 mitraliere, 2 pistoale mitralieră, pre-

cum și alte arme de calibrul redus.

Rutieră

19 persoane și-au pierdut viața, iar alte 40 au fost rănite în timpul unui accident care a avut loc pe o șosea din apropiere de localitatea Dakahlia, la 120 km de Cairo. Transportind 95 de persoane, cu mult peste capacitatea sa, un autocamion a alunecat de pe șosea într-un lac din Delta Nilului.

„Concorde-002” în competiție

Atingînd o viteză de 1.996,8 kilometri pe oră, în timpul unui zbor de încercare, prototipul „Concorde-002” al avionului supersonic franco-britanic a fost pe punctul de a egala performanța obținută în urmă cu câteva zile de perechea sa franceză „Concorde-001” (2.000 km/h). După cum s-a mai anunțat, specialiștii și reprezentanții firmelor constructoare din cele două țări și-au exprimat speranțele realizării, pînă la sfîrșitul acestui an, a unor zboruri la o viteză egală cu de două ori viteza sunetului.

Combinatul de exploatare și industrializare a lemnului Sibiu

angajează de urgență:

— TIMPLARI
— MUNCITORI NECALIFICAȚI.

Informații la serviciul personal, telefon 2 00 60.

Întreprinderea de construcții montaj a județului Sibiu

str. Morilor nr. 51

angajează:

MUNCITORI NECALIFICAȚI ÎN VEDEREA CALIFICĂRII PRIN CURSURI DE SCURTĂ DURATĂ, ÎN MESERIILE DE:

— ZIDAR
— DULGER
— FIERAR BETONIST.

Solicitanții trebuie să fie absolvenți ai școlii generale. Se asigură cazare gratuită.

Combinatul de pielărie și încălțăminte Sibiu

angajează urgent:

— 1 ȘEF DE MAGAZIN,
pentru desfacerea produselor de încălțăminte și marochinărie.

Solicitanții se vor adresa la serviciul personal.

Întreprinderea industrială AMET

str. Kogălniceanu nr. 1, Sibiu

angajează:

— MERCEOLOGI PRINCIPALI ÎN METALURGIE
— INGINER PRINCIPAL METALURGIE
— LĂCĂTUȘI MECANICI.

Informații suplimentare se pot obține la biroul personal.

Victoria deplină a stîngii chilene

Hotărîrea Congresului de a acorda votul de învestitură, la 24 octombrie, candidatului Frontului Unității Populare, Salvador Allende, a constituit deznădămintul scurtel dar agitatelor perioade postelectorale, în care nu ați încertitudinile cu privire la opțiunea forului suprem al țării, cît manevrele forțelor reactoare de dreapta au poluat atmosfera politică din Chile. Instalarea reprezentantului stîngii chilene la „Moneda”, palatul prezidențial, marchează, potrivit majorității observatorilor politici, și începutul unei cîruri radicale în viața social-politică și economică a țării, sub semnul unor reforme democratice.

Programul Frontului Unității Populare, cu care acesta s-a angajat mai întîi în competiția electorală și care după scrutinul prezidențial a constituit obiectul unor ample dezbateri între președintele virtual al țării și reprezentanții celor mai diverse sectoare de activitate, se anunță a fi cheia de boltă a viitoarei guvernări populare. Antrenarea tuturor forțelor naționale dornice să contribuie la dezvoltarea economică și socială a țării constituie una din pilgirile politice preconizate de Salvador Allende. Contactele avute de acesta cu reprezentanții asociațiilor de întreprinzători asupra conținutului și

formelor politicii economice a noului guvern, au fost de natură să risipească suspensiunile și rezervele alimentate de forțele de dreapta cu privire la perspectivele economice ale țării. Măsurile programatice sînt îndreptate împotriva marilor monopoluri străine, vizînd în același timp naționalizarea unor importante sectoare ale activităților economice și financiare. Nu se intenționează desființarea proprietății private. Guvernul nu va estompa libera inițiativă a întreprinzătorilor, așa după cum i-a asigurat noul șef al statului înainte de desemnarea sa ca președinte. În urma acestei asigurări majoritatea întreprinzătorilor și-au exprimat dorința de a contribui la efortul plenar pentru progresul și independența țării. Vor fi naționalizate principalele resurse ale țării, aflate în mîna marilor monopoluri străine: extragerea și prelucrarea cuprului, bogăția primară din Chile, întreprinderile siderurgice mari, societățile de asigurare și băncile. O pilgirie de natură vitală ar constitui-o, conform aceluiași program, accelerarea și finalizarea reformei agrare în spiritul dorinței seculare a țărilor chilene. Privitor la reformele constituționale preconizate în același program, a fost supus Camerei Deputaților un proiect de lege care a fost aprobat. După

ce va primi adeviziunea Senatului el va fi ratificat în cel mai scurt timp.

Am desprins o serie de elemente de natură să schițeze conjunctura socială care a favorizat drumul spre putere al forțelor de stînga. Fără îndoială că substratul acestei victorii este mult mai complex, iar o descriere a sa, chiar exhaustivă, ar ne-

COMENTARIU

cesita sondarea adîncă a unor aspecte legate de psihicul național chilien, de tendințele democratice mai vechi din această țară, de evoluția sa istorică aparte, de specificul său structural economic. Se vorbește, pe bună dreptate, de o responsabilitate cetățenească a chilienilor, de un simț civic ridicat în abordarea problemelor politice, de o participare reală a majorității chilienilor la viața social-politică a țării, de existența unor partide cu vederi de stînga, animate de viguroase sentimente patriotice.

Afluența forțelor stîngii în recența confruntare electorală și politică este tocmai rezultatul acelei efuziuni

democratice care a întreținut întotdeauna un echilibru politic relativ stabil în această țară. În Chile, nu s-au produs acele buleversări sociale, acele neașteptate răsturnări de situații ca în majoritatea țărilor sud-americane, unde armata intervine adesea cu brutalitate în schimbarea guvernelor. În Chile ultima „ieșire din cazarmă” propriu-zisă a avut loc în urmă cu trei decenii. În general președinții țării s-au succedat la putere conform normelor constituționale.

Alegerea lui Salvador Allende, reprezentant de seamă al acestui viguros curent politic de stînga, este deci finalizarea opțiunii unor mase largi de cetățeni-alegători, a hotărîrii unui Congres în care forțele progresiste s-au făcut ecoul dorințelor naționale spre progres și bunăstare. Votul democrat-cristinilor, care a contribuit la desemnarea noului președinte, semnifică luciditatea politică a partidului lor, care nu s-a lăsat atras în cursa manevrelor forțelor de dreapta reprezentate de Partidul Național. Prin votul lor, democrat-cristinii, aderenți la coaliția pentru alegerea lui Allende, și-au câștigat în fața națiunii un credit moral și politic.

Hotărîtoare au fost în canalizarea întregii situații politice din această